

PRATICAL FACTS

Main places of the Festival

- **The reception:** at the top of the main place of the village, is the information center of exhibition and the projection room for the non competing short movies « *video à la carte* ».
- **The marronniers'square** : gastronomic food (take out or on site) and animations.
- **The temple:** along the road RD 907, it is the projection room of all the movies
- **The City Hall Square:** it is the space out refreshment room and animations at nights (concerts, radio programs)
- **The meadow of "Tata Simone":** situated at the top of the village, in front of the church, it is the place of the outdoor projection

IN THE VILLAGE

- the City Hall (33.4.66.44.00.18)
- a supermarket
- a hotel and two bars
- local groceries (butcher, bakery, grocery store)
- Postal agency
- a camp site «La Molière» with trailers, a snack, a drinks stand...
- Youth Hostels and cottages

AROUND

- a swim site,
- Three marked hiking paths,
- Mountain bikes routes and paths.

A FEW KILOMÈTERS AWAY

- Cottages in the surrounding villages,
- Hotels and restaurants in Florac, 12 kms away.
- 15mn away: Florac, Lozère's sous préfecture, lots of shops, hotels, bars, restaurants, markets

MORE INFORMATION

<http://www.vacances-cevennes.com/>

GEOGRAPHICAL SITUATION

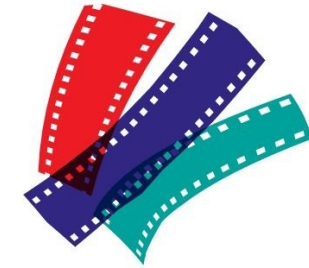
Vébron, a small cévenol village from southern Lozère, is located between the Causses and the Cévennes, at the foot of the Mt Aigoual, close to the Gorges of the Tarn et the Jonte. Vébron, which is coupled with the catalan city of Viladrau, has an international fame thanks to its Film Festival, sponsored since 1988 by the French actress Bernadette Lafont and since 2012 by the french director Jacques Malaterre. This event, the oldest cultural manifestation of Lozère, gives pride to the local welcoming, and a feeling of membership to a territory, one which we invite you to discover...



Association l'Ecran Cévenol
La Molière - 48400 VEBRON
33.4.66.44.02.59
contact@festivalvebron.fr
www.festivalvebron.fr

RULES

OF COMPETITION SHORT MOVIES and practical facts



FESTIVAL
INTERNATIONAL
DU
FILM
DE
VEBRON

32th Festival

July 16 to 20 2019

Article 1

The Festival is open to all amateur and professional video makers. All productions in the following categories are admitted: fictions, documentaries, clips, animations, educational. Advertising, commercial and corporate videos are not admitted.

A producer may present more than one film (N.B. beyond 3 films, additional expenses will be invoiced).

Article 2

The maximal duration any category and inclusive credits is 30 '.

Article 3

Only productions made after **1st January 2016**, and which meet the criteria of the present regulations, will be accepted.

Article 4

All films presented must be in French or subtitled in French.

Article 5

Registration forms are available on line at: **www.festivalvebron.fr** and must be completed and accompanied by payment of the administrative fee .

Article 6

The movie for the preselection **must be sent by digital way, in a downloadable version**, or if it's necessary, by post **before April 15th, 2019**.

In the case of sending of optical disks or USB ports, the association doesn't make a commitment to send back except on request and at the expense of the director.

Article 7

Registration fees amount to **15€** for any commitment from 1 to 3 movies. They can be paid by:

- **Paypal** by using the address: cevenol@gmx.fr,
- **transfer**, after demand of the IBAN of the association.

Beyond 3 sent movies, additional costs will be asked, at the rate of 5€ by movie.

Article 8

Members of the jury may not submit films.

Article 9

The organisers undertake to ensure that films are not cut or modified while being shown in competition.

Article 10

Certain selected films will be awarded prizes (gains according to the budgetary possibilities of the association) with a view to encouraging creation, innovation, research, etc...

Article 11

All prize-winning private or corporate entities undertake to provide a free copy of the prize-winning film for the Festival's video library. The said copy may be used for the activities of the Ecran Cévenol Association, notably with regards to promotion of the event, within and outside the Lozère department and also on the Association's web site. These movies can be also transmitted in other partner subject to agreement of the directors of the concerned movies.

Article 12

Video makers who have been pre-selected and are present at the Festival, may apply for refund of their travelling expenses subject to a limit of 100€ and presentation of receipts.

Article 13

Submission of films indicates acceptance of the present regulations. Decisions taken by the organisers, the Pre-selection Committee and the members of the jury are final.

Formats accepted:

*HD (MOV/MP4/AVI)

by digital way, in a downloadable version or optical disk

*USB key,

*DVD

*Blu-ray

NB: preferably in digital format

Maximum duration:30 mn*

***for all films and format (credits included)**



**Find us on
Click For Festivals
and
register your
movies online**

<http://www.clickforfestivals.com>

Article 1

Le festival est ouvert à tous les vidéastes amateurs et professionnels. Toutes les courts-métrages dans les catégories : fictions, documentaires, animations, clips, sont admis. Seront refusées les clips commerciaux et publicitaires ainsi que la vidéo d'entreprise. Un réalisateur peut présenter plusieurs films.

Article 2

La durée maximale toute catégorie générique inclus est de 30 '.

Article 3

Seules les productions **réalisées après le 1er janvier 2016** et répondant aux conditions du présent règlement seront acceptées.

Article 4

Tout film présenté devra être parlé ou sous-titré en français et ce dès son envoi en présélection.

Article 5

Le bulletin d'inscription en ligne accessible sur le site de l'association : www.festivalvebron.fr doit être dûment complété et renvoyé par mail, accompagné du règlement des frais de dossier.

Article 6

Le film pour la présélection doit être envoyé par voie numérique, dans une **version téléchargeable**, le cas échéant, par courrier, avant le **15 avril 2019** cachet de la poste faisant foi.

Dans le cas d'envoi de disques optiques ou ports USB, l'association ne s'engage pas à les renvoyer sauf sur demande et aux frais du réalisateur.

Article 7

Les frais d'inscription s'élèvent à **15€ pour tout engagement d'1 à 3 films.**

Ils peuvent être réglés :

- ◆ Par **PayPal** en utilisant l'adresse : ecran.cevenol@gmx.fr,
- ◆ Par **chèque** libellé à l'ordre de l'Association l'Ecran Cévenol et envoyé par courrier.
- ◆ Par **virement**, après demande du RIB de l'association

Au-delà de 3 films envoyés, des frais supplémentaires seront demandés, à raison de 5€ par film.

Article 8

Les membres du jury ne peuvent présenter des films en compétition pour ou dans lesquels ils seraient impliqués.

Article 9

Les organisateurs s'engagent à ce que les films ne subissent ni coupures ni altérations pendant leur diffusion en compétition.

Article 10

Les meilleurs films seront primés et récompensés (gains en fonction des possibilités budgétaires de l'association) afin d'encourager la création, l'innovation et la recherche.

Article 11

L'association l'Ecran Cévenol a droit de conservation de tout film envoyé au Festival de Vébron. Les films primés pourront être utilisés pour toutes les activités de l'association l'Ecran Cévenol, notamment pour la promotion de la manifestation, dans divers lieux intérieurs ou extérieurs au département de la Lozère, ainsi que sur le site internet de l'association. Ces films peuvent également être transmis à d'autres manifestations partenaires sous réserve d'accord des réalisateurs des films concernés.

Article 12

Les réalisateurs dont les films auront été sélectionnés, qui souhaiteront être présents lors du Festival, pourront être remboursés de leurs frais de déplacement ou d'hébergement à hauteur de 100 € sur présentation de justificatifs.

Article 13

L'envoi de film implique l'acceptation du présent règlement. Les décisions des organisateurs, du Comité de présélection et des membres du jury sont sans appel.

◆ **Formats acceptés :**

*Format numérique HD:(MOV/MP4/AVI)

En version téléchargeable

*Le cas échéant clé USB, DVD, Blu-ray.

NB : préférence pour format numérique téléchargeable

◆ **Durée maximale toute catégorie (générique inclus):**

30 minutes

click
FOR **FESTIVALS**

CONNECTING
FILMS AND FESTIVALS

Retrouvez-nous sur
Click For Festivals
et inscrivez vos
films en ligne !

<http://www.clickforfestivals.com>

INFOS PRATIQUES

LES LIEUX DE VIE DU FESTIVAL

- **L'accueil** : en haut de la place principale du village, est le centre d'information d'exposition et la salle de projection pour les courts-métrages hors compétition (vidéo à la carte).
- **La place des marronniers** : espace restauration, et d'animations diverses
- **Le temple** : situé le long de la RD 907, c'est la salle de projection de tous les films programmés
- **La place de la mairie** : espace buvette et animations (concerts, émissions de radio...)
- **le pré de « Tata Simone »** : situé en haut du village, en face de l'église, c'est le lieu des projections en plein air
- **l'école Yvonne Albaric** : lieu d'exposition

DANS LE VILLAGE

- La mairie (04.66.44.00.18)
- Une épicerie
- Un hôtel et deux bars
- Une agence postale
- Un camping « Camping La Molière » avec chalets, snack, buvette...
- Des gîtes et chambres d'hôtes

A PROXIMITÉ

- Un espace baignade,
- 3 sentiers de randonnées balisés,
- Chemins pour des balades en VTT

A QUELQUES KILOMÈTRES

- Des gîtes et chambres d'hôtes dans les villages alentours
- Des hôtels et restaurants à Florac, à 12 km

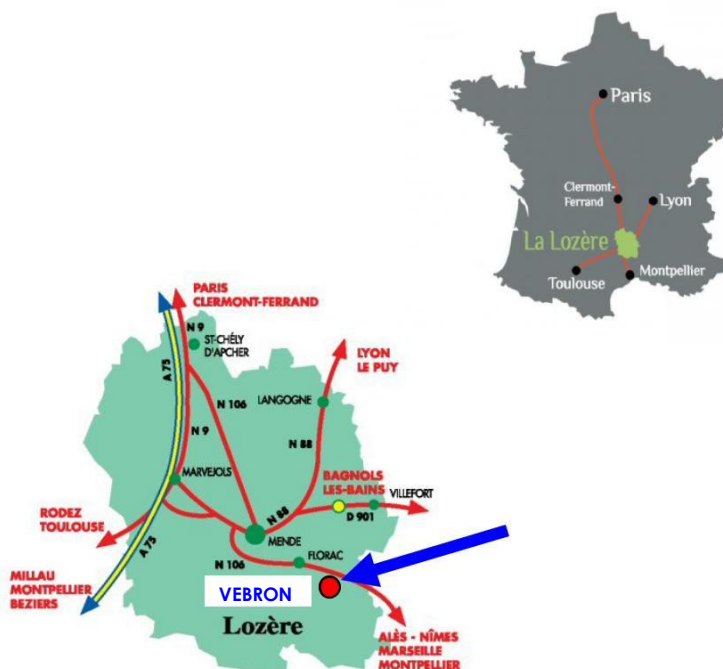
A15mn : Florac, sous-préfecture de la Lozère, nombreux commerces, hôtels, bars, restaurants, marchés

Plus d'infos sur :

<http://www.vacances-cevennes.com/>

SITUATION GÉOGRAPHIQUE

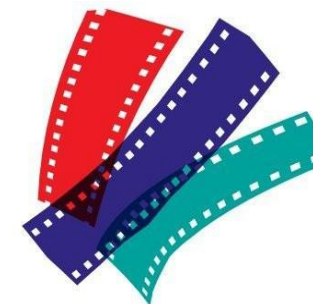
Vébron, petit village cévenol du sud Lozère, situé entre Causses et Cévennes, au pied du Mt Aigoual, à proximité des Gorges du Tarn et de la Jonte, jumelé avec la cité catalane de Viladrau, s'est créé une renommée internationale grâce au Festival du Film, parrainé depuis 1988 par la comédienne Bernadette Lafont et depuis 2012 par Jacques Malaterre. Cet événement, la plus ancienne manifestation culturelle du département de la Lozère, fait naître dans la population locale très accueillante, un sentiment de fierté et d'appartenance à un territoire, celui que nous vous invitons à découvrir...



Association l'Ecran Cévenol
La Molière - 48400 VEBRON
04.66.44.02.59
contact@festivalvebron.fr
www.festivalvebron.fr

RÈGLEMENT COMPÉTITION COURTS-MÉTRAGES

Et infos pratiques



FESTIVAL
INTERNATIONAL
DU
FILM
DE
VEBRON

32ème Festival
Du 16 au 20 juillet 2019

Artículo 1

El festival es abierto a todos los videastas aficionados y profesionales. Todas las producciones en las categorías: ficción, documental, clips, animación son admitidas. Serán negados los clips comerciales y publicitarios así como el vídeo de empresa. Un realizador puede presentar varias películas (más allá de 3, anote que gastos suplementarios serán pedidos).

Artículo 2

La duración máxima toda categoría, títulos de crédito incluidos, es de 30 minutos.

Artículo 3

Sólo las producciones realizadas **después del 1ro de enero de 2016** y que cumplen las condiciones del reglamento presente, serán aceptadas.

Artículo 4

Toda película presentada deberá ser hablada o subtitulada en francés.

Artículo 5

El formulario de inscripción en línea accesible sobre el sitio de la asociación, www.festivalvebron.fr, debe ser completado y acompañado por el pago de los gastos iniciales de tramitación

Artículo 6

Las películas deben ser enviadas **por vías numéricas en una versión descargable antes del 15 de abril de 2019**, último plazo.

Si el envío por vías numéricas no es posible, se puede hacer por correo. En este caso, la vuelta de las películas se efectuará a petición del director y a su cargo.

Artículo 7

Los gastos de tramitación se elevan a **15€** de 1 hasta 3 películas. El pago se hace por:

- **Paypal**, utilizando la dirección mail: ecran.cevenol@gmx.fr,

- **transferencia bancaria** (gracias por pedir el IBAN de la asociación en este caso).

Más allá de 3 películas enviadas, gastos suplementarios serán pedidos: 5€ para cada película suplementaria.

Artículo 8

Los miembros del jurado no pueden concurrir.

Artículo 9

Los organizadores se comprometen para que las películas no sufran cortes ni alteraciones durante su difusión en competición.

Artículo 10

Las mejores películas serán premiadas y recompensadas (según las posibilidades presupuestarias de la asociación) con el fin de animar la creación, la innovación, la investigación.

Artículo 11

Toda persona física o moral, autor de una producción premiada, se compromete en dar gratuitamente una copia de su película a la videoteca del festival. Ésta podrá estar utilizada para todas las actividades de la asociación, en particular para la promoción del festival, en lugares diversos, interiores o exteriores, así como en la página internet de la asociación. Estas películas también pueden estar transmitidas a otras manifestaciones asociadas, previo consentimientos de los directores.

Artículo 12

Los realizadores seleccionados que desean venir al Festival, podrán hacerse reembolsar sus gastos de viaje hasta competencia de 100 € ,con justificantes.

Artículo 13

El envío de película implica la aceptación del reglamento presente. Las decisiones de los organizadores, del Comité de preselección y de los miembros del jurado son consideradas definitivas.

- Formatos aceptados:

- ◆ Formatos numéricos HD: MOV/MP4/AVI
- ◆ DVD,
- ◆ Blu-ray

NB: preferencia para el formato numérico

- Duración máxima :30 mn*

*toda categoría

(títulos de crédito incluidos)



CONNECTING FILMS AND FESTIVALS

Inscribad sus películas online en el sitio Click For Festivals

http://www.clickforfestivals.com

INFORMACIONES PRACTICAS

LOS LUGARES DE VIDA DEL FESTIVAL

- **El centro de recepción:** situado en lo alto de la plaza Mayor, sirve de centro de información y de sala de proyección para los cortometrajes fuera de competición (*Vidéos à la carte*)
- **El templo:** situado a la entrada del pueblo, es la sala de proyección de todas las películas programadas.
- **La plaza de los castaños:** es el espacio de restauración y de animaciones diversas.
- **La plaza mayor:** es el sitio de las animaciones musicales, de los programas de radio en directo y del bar.
- **El campo de « Tata Simone »:** en frente de la iglesia en lo alto del pueblo, es el sitio de las proyecciones en exterior.

EN EL PUEBLO

- El ayuntamiento (04.66.44.00.18)
- Una tienda de ultramarinos
- Un hotel y dos bares
- Un correo
- Un camping " La Molière " con chalets, cafetería, snack
- Casas rurales y hostales

CERCA...

- Un espacio natural de baño,
- 3 sendas balizadas de caminatas,
- Caminos para paseos en BTT

A UNOS KILOMETROS...

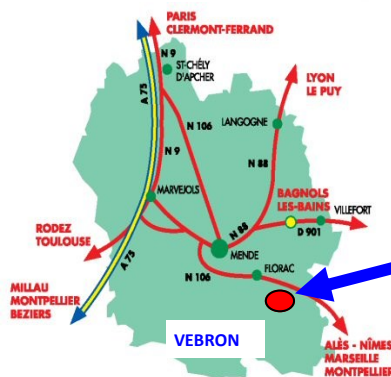
- Casas rurales y hostales en los pueblos cercanos
- A 15mn y 12 KM : Florac, bajo prefectura de la Lozère, con numerosos comercios, hoteles, bares, restaurantes, mercados...

MAS INFORMACIONES

<http://www.vacances-cevennes.com/>

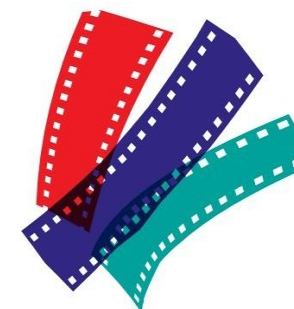
SITUACION GEOGRAFICA

En **Vébron**, pequeño pueblo cévenol del sur de Lozère, situado entre Causses y Cévennes, al pie del Mt Aigoual, cerca de las Gargantas del Tarn y de la Jonte, nació una fama internacional gracias al Festival de la Película, apadrinado desde el 1988 por la actriz Bernadette Lafont, y desde 2012 por el director francés Jacques Malaterre. Este acontecimiento, la manifestación cultural más antigua del departamento de Lozère, ofrece a la población local un sentimiento de orgullo y de pertenencia a un territorio, el que le invitamos a descubrir ...



Association l'Ecran Cévenol
La Molière - 48400 VEBRON
04.66.44.02.59
contact@festivalvebron.fr
www.festivalvebron.fr

REGLAMENTO de la competición de cortometrajes e informaciones prácticas



FESTIVAL
INTERNATIONAL
DU
FILM
DE
VEBRON

32 FESTIVAL
del 16 al 20 de julio
de 2019